

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Modèle de l'année	Bordereau type n°		
Cyclomoteur	TOUR DE SUISSE	L 50 CH		CH 7006		
Caractéristiques	"Tour de Suisse" et "CH 7006" sur plaquette du constructeur à l'avant sur tube de direction.- "SACHS 502/1A-CH" sur plaquette du moteur					
Valable à partir du n° du cadre	502'000'101	n° du moteur	3'577'301			
Constructeur du cadre	Nürnbergger Hercules-Werke GmbH, Nürnberg (D) - Importateur Tour de Suisse					
Constructeur du moteur	FICHEL & SACHS AG, Schweinfurt (D)			[Rad AG, Zurich		
Le n° du cadre se trouve	à droite sur tube de direction					
Le n° du moteur se trouve	sur plaquette du moteur à gauche en haut sur carter du volant magnétique					
Moteur:	Marque	SACHS	Type	502 / 1 A - CH	Emplacement	centre bas
	Nombre de cylindres	1	Temps	2	Refroidissement	air
	Alésage	38 mm	Course	42 mm	Cylindrée	47 cm ³
	Puissance utile	0,72 CV	au régime de	3565 t/min	Carburant	essence
Construction:	Cadre	en tôle d'acier emboutie, éléments caoutchouc dans fourche avant				
	Guidon réglable verticalement	70 mm	Selle réglable verticalement	70 mm		
	Frein: roue avant	mécanique, sur jante, à câble, levier à droite				
	Frein: roue arrière	mécanique, rétropédalage, à expansion interne SACHS HR 90 V				
	Roues: avant	jante métal léger		arrière:	jante métal léger	
	Pneu: avant	23 x 2,00	Charge max. pneu:	80	kg	
	Pneu: arrière	23 x 2,00	Charge max. pneu:	80	kg	
	Pédalier	séparé (3,80 m)		Longueur des bielles du péd.	155 mm	
	Boîte de vitesses	planétaire		Nombre de vitesses	1	
	Embroyage	force centrifuge				
	Transmission	sur la roue arrière par chaîne				
		rapport de démultiplication = 11 x 40 dents				

Poids en kg	Poids à vide	<u>37</u>	Dimensions	Longueur	<u>1745</u>	
	Charge utile	<u>123</u>		en	Largeur du guidon	<u>600</u>
	Poids total	<u>160</u>		mm	Diam. de la roue tractrice	<u>600</u>
	Garantie du fabr.	<u>160</u>			Hauteur	<u>960</u>
	Charge max. pneu	<u>160</u>			Empattement	<u>1110</u>

Equipement: Eclairage avant 1/ UNION K 11805 Syst. feu de croisement permanent 15 W
 Feu arrière 1/électr. ULONITE K 12423 Source de lumière volant magnétique 6V/17 W
 Réflecteurs 1/comb.av.feux arrière Dimension 20 cm
 Avertisseur timbre de bicyclette Carburateur BING 1/10 (gicleur pr.56 ou 58)
 Plomb douanier au tube de la selle Réservoir = 3,7 litres
 Dispositif d'échappement 1 pot FICHTEL & SACHS L 368 x 80/40 mm
 Silencieux d'aspiration en matière synthétique av. filtre BING dans chambre de
 Dispositif antivol = monté [tranquillisation]

Vitesse maximum (mesurée sur la route) 28 km/h (Admis: max. 30 km/h)
 Mesure du bruit 67 dB à 28 km/h 4800 1/min (Admis: max. 70 dB/)

Observations:

Mesures destinées à empêcher une augmentation de la puissance par l'emploi de pièces construites pour les moteurs admis en Allemagne :

1. ϕ du col du cylindre différent
2. distance différente entre le milieu du vilebrequin et la flasque du cylindre
3. ϕ différent du carter pour le col du cylindre
4. douille de réduction en acier, ϕ 6,5 mm dans le canal d'aspiration
5. pignon de chaîne primaire soudé au moyeu
6. gougeon limiteur de diamètre pour le pignon primaire

Signe extérieur du cylindre : "30 km/h" coulé en relief sur la sortie de l'échappement

Lieu et date de l'expertise-type: Zurich, 21.11.67